



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate 2019

Marking Scheme

Ancient Greek

Higher Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

MARKING SCHEME
ANCIENT GREEK—LEAVING CERTIFICATE—HIGHER LEVEL—2019

1.A.	Translate into Greek.	[50]
	Once a thiefsell it there.	11
	Taking a.....and waited.	7.5
	The farmer, although..... left it.	4
	“One sandal worth anything.”	5
	When he on the road.	9.5
	The farmer, thinking the first.	10
	The thief.....the ox.	3

1.B.		[50]
	(a) 4	
	(b) 7	
	(c) 4	
	(d) 7	
	(e) 7	
	(f) 7	
	(g) 7	
	(h) 7	

2.		[180]
A.	Either (i) or (ii).	(90)

A. (i)		
ὥς δὲ ἔτυχε	οἰκήματος κεκλημένου.	16
ὥς δὲ αὐτῷ	ἐποίησε τάδε·	10
πάγας προσέταξε	ἀγγήια στῆσαι.	8
τῶν δὲ φωρῶν	πάγη ἐνείχετο.	12
ὥς δὲ ἔγνω	ἀπολέσει κάκεινον.	17
αὐτῷ δὲ ἔδοξε	τοῦ ἀδελφεοῦ.	11
ὥς δὲ	οὐδεμίαν ἔχον.	16

A. (ii)		
τούτων δὲ	πολλοὺς δὲ χρημάτων.	14
ἔδοξε δ'	αὐτῶν ἀποσημῆνασθαι.	18
ἐκέλευον δὲ	ὁ δ' ἀπεκρίνατο·	9
“ἀλλ' οὐ δοκεῖ	συκοφαντῶν ποιεῖν.	13
ἐκεῖνοι μὲν γὰρ	χρήματα λαμβάνωμεν.”	14
οἱ δ' ἐπιβουλεύουσιν	διέβαλλον αὐτόν.	10
καὶ παραγγείλαντες	τὴν βουλήν.	12

B. Either (i) or (ii). (90)

B. (i)

κᾶπειτ' ἐκείνης.....	πρὸς Ἴλιον;	14
ψυχᾶς δὲ.....	ἐν δόμοις	14
πολιούσ τ'.....	εὐγενῆ τέκνα.	7
ῶν εἷς.....	ἔσδέδορκ' Ἀχιλλέως.	13
ὅς οὐδὲ.....	Τροίας μόνος,	7
κάλλιστα τεύχη.....	ἤγαγες πάλιν.	14
Ἐλένην.....	ἄλλην χθόνα.	21

B. (ii)

ἠγείσθην.....	ἄνωγον	15
ἀλλ' ὅτε.....	αἰπύ τε τείχος,	9
ἡμεῖς μὲν.....	κείμεθα.	10
νύξ δ'.....	πάχνη.	15
ἐνθ' ἄλλοι.....	εἰλυμένοι ὠμούς·	16
αὐτὰρ ἐγὼ.....	ρίγασέμεν ἔμπης,	16
ἀλλ' ἐπόμεν.....	ζῶμα φαεινόν.	9

3. Section A or Section B. [80]

A.

(i) Translate into English. (50)

Ξέρξης δέ,.....	διεξελάσας θεήσασθαι.	6
μετὰ δὲ ἐποίηε.....	τοῦ πεζοῦ.	12
ὡς δὲ ταῦτα.....	καὶ ἀπογραφόμενος.	16
τὰς δὲ νέας.....	ὡς ἐς πόλεμον.	11
ὁ δ' ἐντὸς.....	τοῦ αἰγιαλοῦ.	5

(ii) Answer any three. (3 x 10) (30)

- (a) Impression ex 10
- (b) Impression ex 10
- (c) Impression ex 10
- (d) 5 + 5
- (e) 5 + 5

B.

(i)	Translate into English.		(50)
	κᾶν τῶδε.....	ἡ χρηστόν.	5
	οὐ γὰρ.....	ἀνήνασθαι πόσιν.	5
	ἔς καινὰ.....	χρήσεται ξυνευνέτη.	8
	κᾶν μὲν.....	θανεῖν χρεῶν.	9
	ἀνήρ δ',.....	καρδίαν ἄσης.	6
	ἡμῖν δ'.....	ψυχὴν βλέπειν.	4
	λέγουσι δ'.....	κακῶς φρονούντες.	7
	ὥς τρις.....	τεκεῖν ἄπαξ.	6

- (ii) Answer any three. (3 x 10) (30)
- (a) Impression ex 10
- (b) Impression ex 10
- (c) Impression ex 10
- (d) 5 + 5
- (e) Each quantity wrong: - 2. Omit name of metre: -2.

4. Answer three questions. (3 x 30) [90]

A.

- (i) 8 + 8 + 7 + 7
- (ii) (4 + 7 + 4) + (4 + 7 + 4)
- (iii) 8 + 8 + 7 + 7
- (iv) (8 + 7) + (8 + 7)

B.

- (i) 10 + 10 + 10
- (ii) 10 + 10 + 10
- (iii) 10 + 10 + 10
- (iv) (a) 5 + (5 + 5)
- (b) 5 + (5 + 5)
- (c) 5 + (5 + 5)

ADDITIONAL NOTES FOR ANCIENT GREEK MARKING SCHEME 2019.

Qu. 1A Apply Positive Credit Marking system

OR

Qu. 1B

- (a) How each soul chooses its life..
- (b) He hated women because he was killed by them. He didn't want to be born of one.
- (c) Other musical creatures.
- (d) An athlete. Because of the great honours.
- (e) A lion. He remembered the decision about Achilles' weapons.
- (f) The life of a private man, free from troubles. He remembered his former toils.
- (g) It was lying somewhere, and ignored by others.
- (h) The unjust became wild beasts, the just changed into tame beasts.

Qu. 3A (ii)

- (a) Cruel to Pythios' son; quick-tempered with Artabanos; whips sea; Self-confident about self and Persian arm; doesn't heed advice of others.
- (b) A brave leader; obedient to the Spartan ethos at the end..
- (c) A good story teller; gives numbers without question; uncritical of sources..
- (d) Ionians: Xerxes defends Ionians' loyalty against Artabanos.
Hellespont: Enraged Xerxes whips sea when storm wrecks his bridge..
Ephialtes: For money showed path to Xerxes; years later murdered in exile.
- (e) Any two that differ in spelling or form when compared with the Attic word.

Qu. 3B (ii)

- (a) Her speech shows the male/female position before, during, after marriage.
- (b) Revenge on Jason; leave him heirless; protect children later. Argue forfeit of sympathy.

- (c) Women of Corinth; conventional views; advance plot with questions and comments.
 (d) Pelias: Sent Jason for Fleece; Medea arranged his death at daughters' hands.

Nurse: Old lady; cares for children; aware at start of marital discord..

Aigeus: King of Athens; bolt hole for Medea in return for help in begetting.

(e) στῆναι θελοῖμ ἄν μᾶλλον ἢ τεκεῖν ἄπαξ.

- - ~ - - - ~ - ~ - ~ -

Iambic Trimeter.

Ou 4A

- (i) Aristocrat; polemic; Sicily; Sparta; Persia; exile; successful but turncoat..
 Assess his part.
- (ii) **Amphipolis:** Brasidas and Cleon; course of battle; Peace of Nicias.
Cunaxa: Cyrus and Artaxerxes; course of battle; Greek battle strength; retreat of 10,000.
Chaeronea: Philip and Athenians / Thebans; course of battle; Greece subdued
Hydaspes: Alexander and Porus; course of battle; Alexander heads home..
- (iii) Agesilaus in Asia Minor; return to hostile alliance; King's Peace; failure in Boeotia; battle of Leuctra. Give explanation: break with Persia; too few true Spartans; size of opposing forces.
- (iv) **Draco:** Athenian lawgiver; harsh penalties
Ecclesia: Male Athenian citizens; Pnyx; elected generals; ostracism.
Boule: Prytannies after Cleisthenes; Prepared business for Ecclesia.
Ephors: Spartans; 5 in number; elected annually; kept watch on kings

- Qu. 4B**
- (i) **Aeschylus:** introduced 1st/2nd actor; Poetical choruses; Divine control of behaviour.
Sophocles: 2nd /3rd actors; More dialogue; Noble characters; Human flaws.
Euripides: More realistic characters and plots; Dialogue reflects Sophists' teaching.
- (ii) **Thucydides:** noble Athenian; Mines in Thrace; Strategos; Amphipolis; exiled.
History of Peloponnesian War; assessment – rational approach; eyewitnesses; no divine role;. Speeches; model for successors.
- (iii) **Theatre:** Describe at least two of buildings – Parthenon; Erechtheum;
Athene Nike; Theatre.
- (iv) (a) **Black Figure.** Balanced figures with background attendants; Detail of game..
(b) **Delphic Charioteer.** Stance; hair; eyes; smile; muscles; closer to Korai figures.
(c) **Discobolus:** Explosive balance before throw; muscles; head; . body lines.

Blank Page

Blank Page

Blank Page

